Psa

Chapter 116

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
אָֽהַבְתִּי	விரும்புகிறேன்	H0157
כִּֽי־	ஏனெனில்	
יִשְׁמַע	கேட்கிறார்	H8085
יְהוָה	யெகோவா	H3068
אֶת־	-	H0853
קוֹלִי	என்-சத்தத்தையும்	
תַּחֲנוּנָי׃	என்-வேண்டுதல்களையும்	H8469

யெகோவா என்னுடைய சத்தத்தையும் என்னுடைய விண்ணப்பத்தையும் கேட்டதினால், அவரில் அன்புகூருகிறேன்.

2

Hebrew	Tamil	Strong's
כִּֽי־	ஏனெனில்	
הִטָּה	சாய்த்தார்	H5186
אָזְנוֹ	தமது-செவியை	H0241
לִי	எனக்கு	
וּבְיָמַי	என்-நாட்களில்	H3117
אֶקְרָא׃	மோற்றிடுவேன்	H7121

அவர் தமது செவியை எனக்குச் சாய்த்தபடியால், நான் உயிரோடிருக்கும்வரை அவரைத் தொழுதுகொள்ளுவேன்.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
אֲפָפוּנִי	சுற்றிக்கொண்டன	H0661
חֶבְלֵי־	கயிறுகள்	
מָוֶת	மரணத்தின்	H4194
וּמְצָרֵי	இக்கட்டுகள்	H4712
שְׁאוֹל	பாதாளத்தின்	H7585
מְצָאוּנִי	கண்டுபிடித்தன	H4672
צָרָה	வருத்தத்தையும்	
וְיָגוֹן	துக்கத்தையும்	H3015
אֶמְצָא׃	கண்டேன்	H4672

மரணக்கட்டுகள் என்னைச் சுற்றிக்கொண்டது, பாதாளக் கண்ணிகள் என்னைப் பிடித்தது; கவலையும் துன்பமும் அடைந்தேன்.

4

Hebrew	Tamil	Strong's
וּבְשֵׁם־	நாமத்தில்	H8034
יְהוָה	யெகோவாவின்	H3068
אֶקְרָא	மோற்றிடுவேன்	H7121
אָנָּה	தயவுசெய்து	H0577
יְהוָה	யெகோவாவே	H3068
מַלְּטָה	தப்புவியும்	H4422
נַפְשִׁי׃	என்-ஆத்துமாவை	H5315

அப்பொழுது நான் யெகோவாவுடைய பெயரைத் தொழுதுகொண்டு: யெகோவாவே, என்னுடைய ஆத்துமாவை விடுவியும் என்று கெஞ்சினேன்.

5

Hebrew	Tamil	Strong's
חַנּוּן	கிருபையுள்ளவர்	H2587
יְהוָה	யெகோவா	H3068
וְצַדִּיק	நீதிமானும்	H6662
וֵאלֹהֵינוּ	எங்கள்-தேவன்	H0430
מְרַחֵם׃	இரக்கம்காட்டுகிறார்	H7355

யெகோவா கிருபையும் நீதியுமுள்ளவர், நம்முடைய தேவன் மனவுருக்கம் உள்ளவர்.

6

Hebrew	Tamil	Strong's
שֹׁמֵר	காப்பாற்றுகிறார்	H8104
פְּתָאיִם	எளியவர்களை	
יְהוָה	யெகோவா	H3068
דַּלּוֹתִי	தாழ்ந்தேன்	H1809
וְלִי	எனக்கோ	
יְהוֹשִׁיעַ׃	இரட்சித்தார்	H3467

யெகோவா கபடற்றவர்களைக் காக்கிறார்; நான் மெலிந்துபோனேன், அவர் என்னைப் பாதுகாத்தார்.

7

שׁוּבִ֣י	נַ֭פְשִׁי	לִמְנוּחָ֑יְכִי	כִּֽי־	יְהוָ֗ה	גָּמַ֣ל	עָלָֽיְכִי׃
திரும்பு	என்-ஆத்துமாவே	உன்-அமைதிக்கு	ஏனெனில்	யெகோவா	நன்மை-செய்தார்	உன்மேல்
H7725	H5315	H4496		H3068	H1580	

> என் ஆத்துமாவே, யெகோவா உனக்கு நன்மை செய்தபடியால், நீ உன்னுடைய இளைப்பாறுதலுக்குத் திரும்பு.

8

כִּ֤י	חִלַּ֥צְתָּ	נַפְשִׁ֗י	מִ֫מָּ֥וֶת	אֶת־	עֵינִ֥י	מִן־	דִּמְעָ֑ה	אֶת־	רַגְלִ֥י	מִדֶּֽחִי׃
ஏனெனில்	விடுவித்தீர்	என்-ஆத்துமாவை	மரணத்திலிருந்து	–	என்-கண்களை	-இலிருந்து	கண்ணீரிலிருந்து	–	என்-பாதத்தை	வழுவுதலிலிருந்து
		H5315	H4194	H0853			H1832	H0853	H7272	H1762

> என் ஆத்துமாவை மரணத்திற்கும், என் கண்ணைக் கண்ணீருக்கும், என் காலை இடறுதலுக்கும் தப்புவித்தீர்.

9

אֶ֭תְהַלֵּךְ	לִפְנֵ֣י	יְהוָ֑ה	בְּ֝אַרְצ֗וֹת	הַחַיִּֽים׃
நடப்பேன்	முன்பாக	யெகோவாவின்	தேசங்களில்	உயிருள்ளவர்களின்
H1980	H6440	H3068	H0776	

> நான் யெகோவாவுக்கு முன்பாக உயிருள்ளவர்கள் தேசத்திலே நடப்பேன்.

10

הֶ֭אֱמַנְתִּי	כִּ֣י	אֲדַבֵּ֑ר	אֲ֝נִ֗י	עָנִ֥יתִי	מְאֹֽד׃
விசுவாசித்தேன்	ஏனெனில்	பேசுவேன்	நான்	வேதனைப்பட்டேன்	மிகவும்
H0539		H1696	H0589		H3966

> விசுவாசித்தேன், ஆகையால் பேசுகிறேன்; நான் மிகவும் வருத்தப்பட்டேன்.

11

אֲ֭נִי	אָמַ֣רְתִּי	בְחָפְזִ֑י	כָּֽל־	הָאָדָ֥ם	כֹּזֵֽב׃
நான்	சொன்னேன்	என்-பதற்றத்தில்	எல்லா	மனுஷனும்	பொய்யன்
H0589	H0559	H2648	H3605	H0120	H3576

> எந்த மனிதனும் பொய்யன் என்று என்னுடைய மனக்கலக்கத்திலே சொன்னேன்.

12

מָֽה־	אָשִׁ֥יב	לַיהוָ֑ה	כָּֽל־	תַּגְמוּל֥וֹהִי	עָלָֽי׃
என்ன	திரும்பிச்செய்வேன்	யெகோவாவுக்கு	எல்லா	தமது-நன்மைகளை	என்மேல்
H4100	H7725	H3068	H3605	H8408	

> யெகோவா எனக்குச் செய்த எல்லா உதவிகளுக்காகவும், அவருக்கு என்னத்தைச் செலுத்துவேன்.

13

כּוֹס־	יְשׁוּע֥וֹת	אֶשָּׂ֑א	וּבְשֵׁ֖ם	יְהוָ֣ה	אֶקְרָֽא׃
பாத்திரத்தை	இரட்சிப்பின்	எடுப்பேன்	நாமத்திலும்	யெகோவாவின்	மோற்றிடுவேன்
	H3444	H5375	H8034	H3068	H7121

> இரட்சிப்பின் பாத்திரத்தை எடுத்துக்கொண்டு, யெகோவாவுடைய பெயரைத் தொழுதுகொள்ளுவேன்.

14

נְ֭דָרַי	לַיהוָ֣ה	אֲשַׁלֵּ֑ם	נֶגְדָה־	נָּ֝֗א	לְכָל־	עַמּֽוֹ׃
என்-பொருத்தங்களை	யெகோவாவுக்கு	நிறைவேற்றுவேன்	முன்பாக	தயவுசெய்து	எல்லா	தமது-ஜனத்தின்
H5088	H3068		H5048	H4994	H3605	

> நான் யெகோவாவுக்குச் செய்த பொருத்தனைகளை அவருடைய மக்களெல்லோருக்கும் முன்பாகவும் செலுத்துவேன்.

לַחֲסִידָיו׃	הַמָּוְתָה	יְהוָה	בְּעֵינֵי	יָקָר	15
தமது-பக்தர்களின்	மரணம்	யெகோவாவின்	கண்களில்	அருமையானது	
H2623	H4194	H3068		H3368	

> யெகோவாவுடைய பரிசுத்தவான்களின் மரணம் அவருடைய பார்வைக்கு அருமையானது.

עַבְדְּךָ	אֲנִי־	עַבְדֶּךָ	אֲנִי	כִּי־	יְהוָה	אָנָּה	16
உமது-அடியான்	நான்	உமது-அடியான்	நான்	ஏனெனில்	யெகோவாவே	தயவுசெய்து	
H5650	H0589	H5650	H0589		H3068	H0577	
			לְמוֹסֵרָי׃	פִּתַּחְתָּ	אֲמָתֶךָ	בֶּן־	
			என்-கட்டுகளை	திறந்தீர்	உமது-அடிப்பெண்ணின்	மகன்	
			H4147		H0519		

> யெகோவாவே, நான் உமது அடியேன்; நான் உமது அடியாளின் மகனும், உமது ஊழியக்காரனுமாக இருக்கிறேன்; என்னுடைய கட்டுகளை அவிழ்த்துவிட்டீர்.

יְהוָה	וּבְשֵׁם	תּוֹדָה	זֶבַח	אֶזְבַּח	לְךָ־	17
யெகோவாவின்	நாமத்திலும்	ஸ்தோத்திரத்தின்	பலியை	பலியிடுவேன்	உமக்கு	
H3068	H8034	H8426	H2077	H2076		
					אֶקְרָא׃	
					மோற்றிடுவேன்	
					H7121	

> நான் உமக்கு நன்றிபலியைச் செலுத்தி, யெகோவாவுடைய பெயரைத் தொழுதுகொள்ளுவேன்.

נָּא	נֶגְדָה־	אֲשַׁלֵּם	לַיהוָה	נְדָרַי	18
தயவுசெய்து	முன்பாக	நிறைவேற்றுவேன்	யெகோவாவுக்கு	என்-பொருத்தங்களை	
H4994	H5048		H3068	H5088	
			עַמּוֹ׃	לְכָל־	
			தமது-ஜனத்தின்	எல்லா	
				H3605	

> நான் யெகோவாவுக்குச் செய்த பொருத்தனைகளை அவருடைய மக்களெல்லோருக்கும் முன்பாகவும்,

יָהּ׃	הַלְלוּ־	יְרוּשָׁלִָם	בְּתוֹכֵכִי	יְהוָה	בֵּית	בְּחַצְרוֹת	19
யா	அல்லேலூயா	எருசலேமே	உன்-நடுவில்	யெகோவாவின்	வீட்டின்	பிராகாரங்களில்	
H3050		H3389	H8432	H3068			

> யெகோவாவுடைய ஆலயத்தின் முற்றங்களிலும், எருசலேமே உன்னுடைய நடுவிலும் நிறைவேற்றுவேன். அல்லேலூயா.